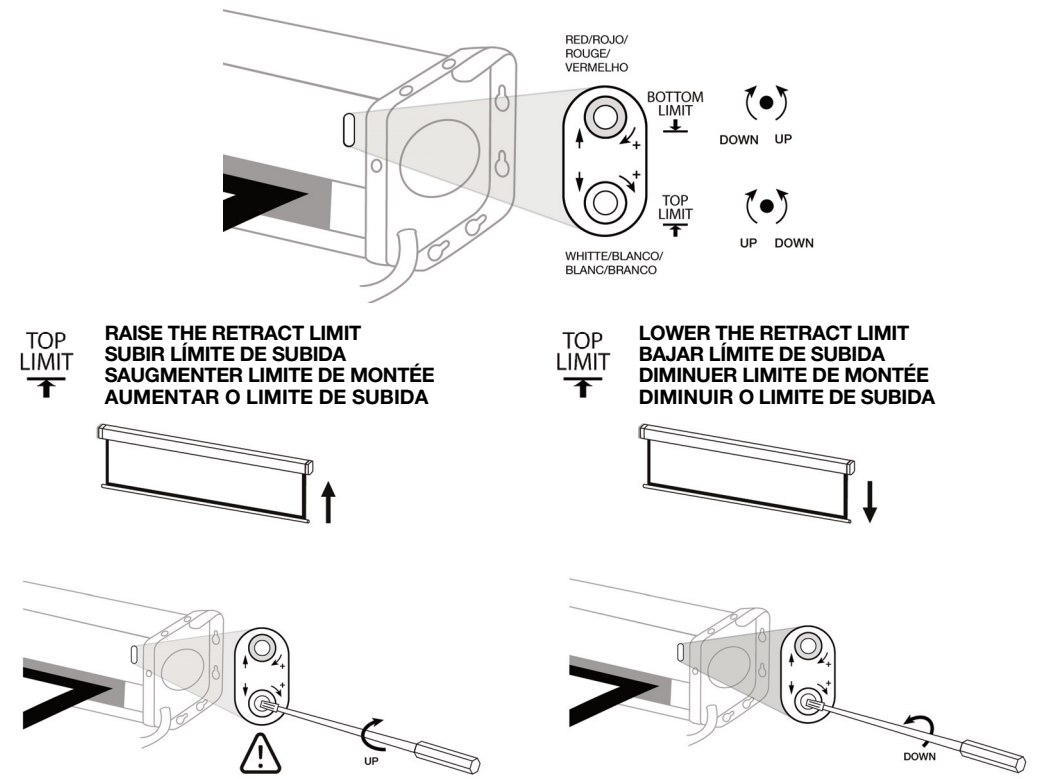
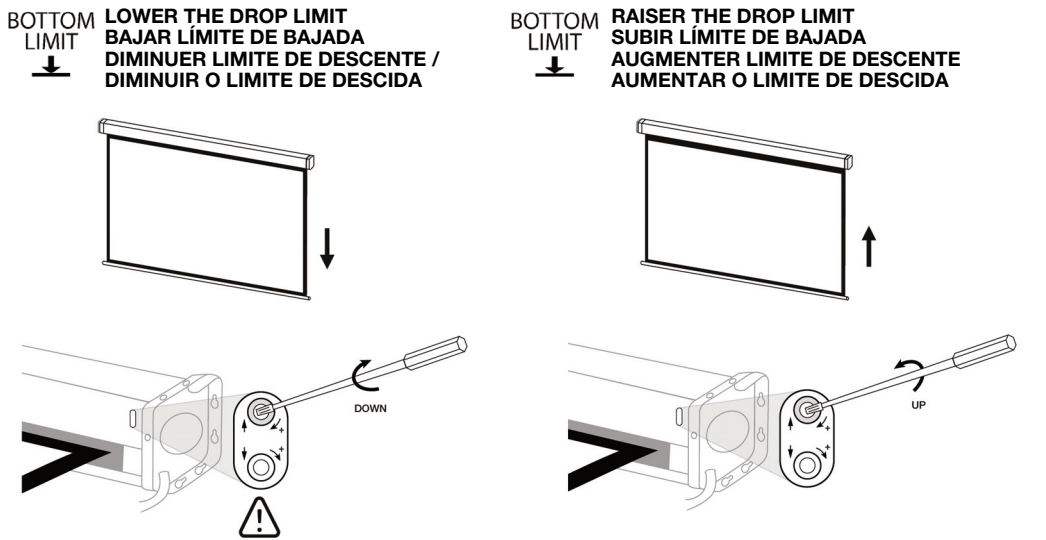


SETUPS

- NOTE:** in most cases you do not need to adjust these settings, do not do so if not necessary. Raise and lower the screen gradually. Use a screwdriver to gently adjust the indicated setting and then check the change. Repeat as many times as necessary to achieve the optimum setting.
- NOTA:** en la mayoría de los casos no necesita realizar estos ajustes, no lo haga si no es imprescindible. Realice los ajustes de subida y de bajada gradualmente. Actúe levemente con el destornillador sobre el ajuste indicado y compruebe el cambio. Repita la acción cuantas veces sean necesarias para un ajuste óptimo.
- N.B. :** dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'effectuer ces réglages ; ne le faites pas si cela n'est pas indispensable. Réalisez les réglages de montée et descente progressivement. Utilisez légèrement le tournevis à l'endroit indiqué afin de vérifier la modification. Répétez cette action autnat de fois que nécessaire pour ajustement optimum.
- NOTA:** na maior parte dos casos não é necessário realizar estes ajustes, faça-o apenas caso seja imprescindível. Realize os ajustes de subida e de descida de forma gradual. Aperte ou desaperte o ajuste indicado ligeiramente com a chave de fendas e verifique a alteração. Repita as vezes necessárias para um ótimo ajuste.



- IMPORTANT:** use special caution when increasing the lifting capacity. If the adjustment made exceeds the length of the fabric it can damage the motor. Make sure not to exceed the limit. If this limit is exceeded, immediately stop the motor by pressing the STOP button. Then extend the fabric by 50 cm and undo the adjustment by decreasing the lifting limit.
- IMPORTANTE:** tenga especial precaución al subir el límite de subida ya que si el ajuste hecho sobrepasa la longitud de la tela puede dañar el motor. Asegúrese de no superar el límite. Si supera dicho límite, detenga inmediatamente el motor pulsado el botón STOP, extienda la tela 50 cm y deshaga el ajuste bajando el límite de subida.
- IMPORTANT :** faites particulièrement attention en augmentant la limite de montée car si le réglage qui été réalisé dépasse la longueur de la toile alors cela pourrait abîmer le moteur. Si cela dépasse cette limite, arrêtez immédiatement le moteur en appuyant sur le bouton STOP, étendez la toile sur 50 cm et annuler le réglage baissant la limite de montée.
- IMPORTANTE:** por favor tenha especial atenção ao aumentar o limite de subida, uma vez que poderá danificar o motor caso o ajuste ultrapasse o comprimento da tela. Certifique-se de que não ultrapassa o limite. Caso ultrapasse esse limite, interrompa imediatamente o motor pressionando o botão STOP, abra a tela 50 cm e desfaça o ajuste reduzindo o limite de subida



- IMPORTANT:** use special caution when decreasing the lowering limit. If the adjustment made exceeds the length of the fabric, it may lead to folds and defects in the fabric. Be sure not to exceed the limit. If this limit is exceeded, the fabric will start to retract again, but in an incorrect way. Press the STOP button to immediately stop the motor. Then retract 50 cm of fabric and undo the adjustment by increasing the lowering limit.
- IMPORTANTE:** tenga especial precaución al bajar el límite de bajada ya si el ajuste hecho sobrepasa la longitud de la tela puede producir dobleces y defectos en la tela. Asegúrese de no superar el límite. Si supera dicho límite la tela comenzará a recogerse de nuevo, pero de forma inadecuada, detenga inmediatamente el motor pulsado el botón STOP, recoja la tela 50 cm y deshaga el ajuste subiendo el límite de bajada.
- IMPORTANT :** faites particulièrement attention en baissant la limite de descente car si le réglage qui été réalisé dépasse la longueur de la toile alors cela pourrait faire des ondulations et défauts de la toile. Si cela dépasse cette limite, la toile commencera à s'enrouler à nouveau, mais de manière inappropriée, arrêtez immédiatement le moteur en appuyant sur le bouton STOP, étendez la toile sur 50 cm et annuler le réglage baissant la limite de descente.
- IMPORTANTE:** por favor tenha especial atenção ao diminuir o limite de descida, uma vez que caso o ajuste ultrapasse o comprimento da tela, pode causar dobras e defeitos na tela. Certifique-se de que não ultrapassa o limite. Caso ultrapasse esse limite, a tela irá começar a recolher novamente de forma inadequada: interrompa imediatamente o motor pressionando o botão STOP, recolha a tela 50 cm e desfaça o ajuste aumentando o limite de descida.

- EN**
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
FONESTAR SISTEMAS S.A. hereby declares that the electric projector screens PPEL-43150-FA, PPEL-43200-FA, PPEL-16135-FA & PPEL-16180-FA comply with the Directive 2014/53/EU.
The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
fonestar.com/ES/PPEL-43150-FA
- ES**
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, FONESTAR SISTEMAS S.A. declara que las pantallas de proyección eléctricas PPEL-43150-FA, PPEL-43200-FA, PPEL-16135-FA y PPEL-16180-FA son conformes con la Directiva 2014/53/EU.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
fonestar.com/ES/PPEL-43150-FA

- FR**
DECLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE
FONESTAR SISTEMAS S.A. déclare que les écrans de projections électriques PPEL-43150-FA, PPEL-43200-FA, PPEL-16135-FA et PPEL-16180-FA sont conformes à la Directive 2014/53/EU.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité se trouve disponible sur le site Internet suivant:
fonestar.com/ES/PPEL-43150-FA

- PT**
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
A abaixo assinada, FONESTAR SISTEMAS S.A. declara que as telas de projeção elétricas PPEL-43150-FA, PPEL-43200-FA, PPEL-16135-FA e PPEL-16180-FA estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
fonestar.com/ES/PPEL-43150-FA

PPEL-43150-FA, PPEL-43200-FA, PPEL-16135-FA, PPEL-16180-FA

ELECTRIC PROJECTOR SCREEN
PANTALLA DE PROYECCIÓN ELÉCTRICA
ÉCRAN DE PROJECTION MOTORISÉ
TELA DE PROJEÇÃO ELÉTRICA



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

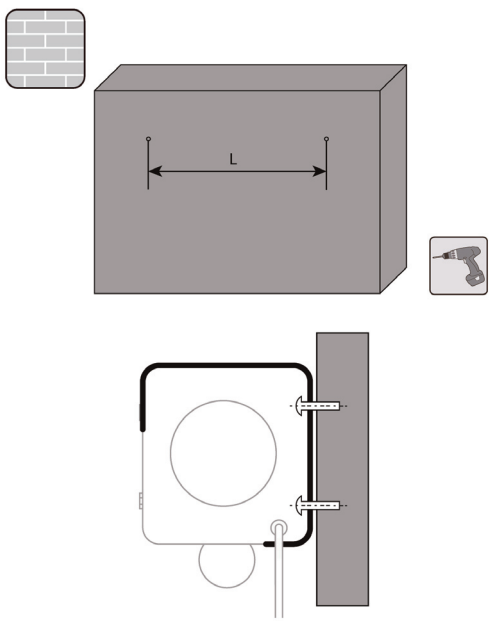
- EN**
- Electric projector screen
 - Silent and fast tubular motor
 - Square casing
 - Up, down and stop buttons
 - Radio frequency remote control
 - Adjustable run
 - Installation on walls and ceilings

- ES**
- Pantalla de proyección eléctrica
 - Motor tubular silencioso y rápido
 - Carcasa cuadrada
 - Pulsadores de subida, bajada y parada
 - Mando a distancia RF
 - Final de recorrido ajustable
 - Instalación en pared o techo

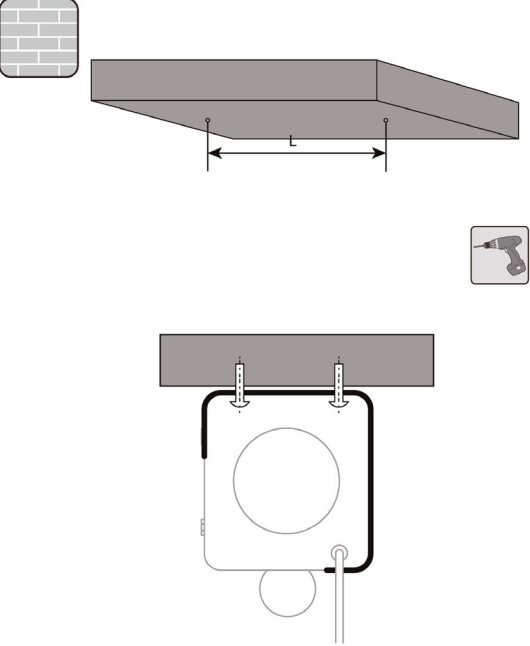
- FR**
- Écran de projection électrique
 - Moteur tubulaire silencieux et rapide
 - Carcasse carrée
 - Poussoires de montée, descente et arrêt
 - Commande à distance RF
 - Fin de course réglable
 - Adaptables au mur ou plafond

- PT**
- Tela de projeção elétrica
 - Motor tubular silencioso e rápido
 - Estrutura quadrada
 - Botões de subida, descida e paragem
 - Comando à distância RF
 - Recolha final ajustável
 - Instalação em parede ou teto

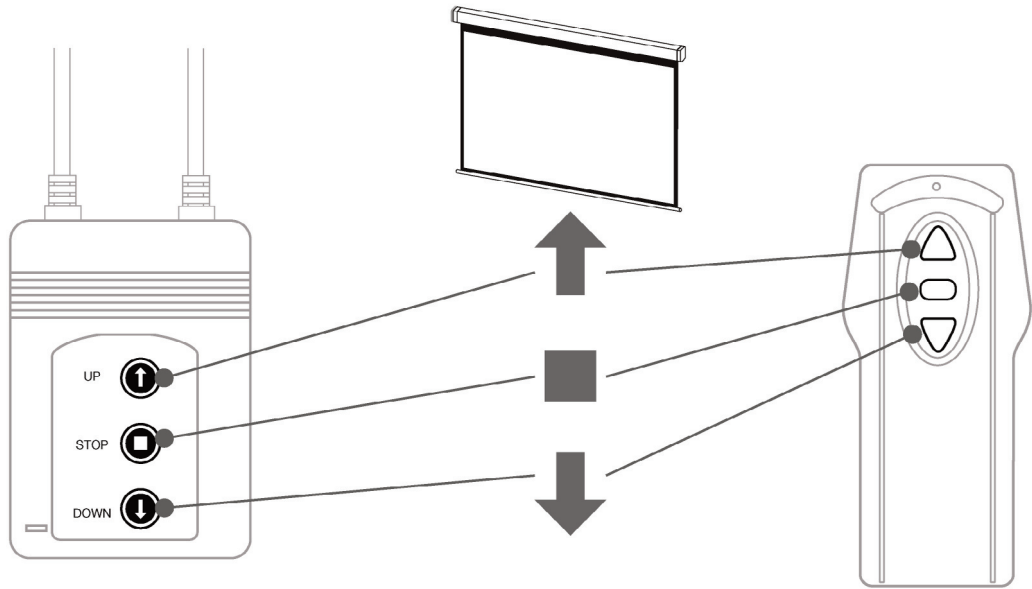
INSTALLATION
WALL / PARED / MUR / PAREDE



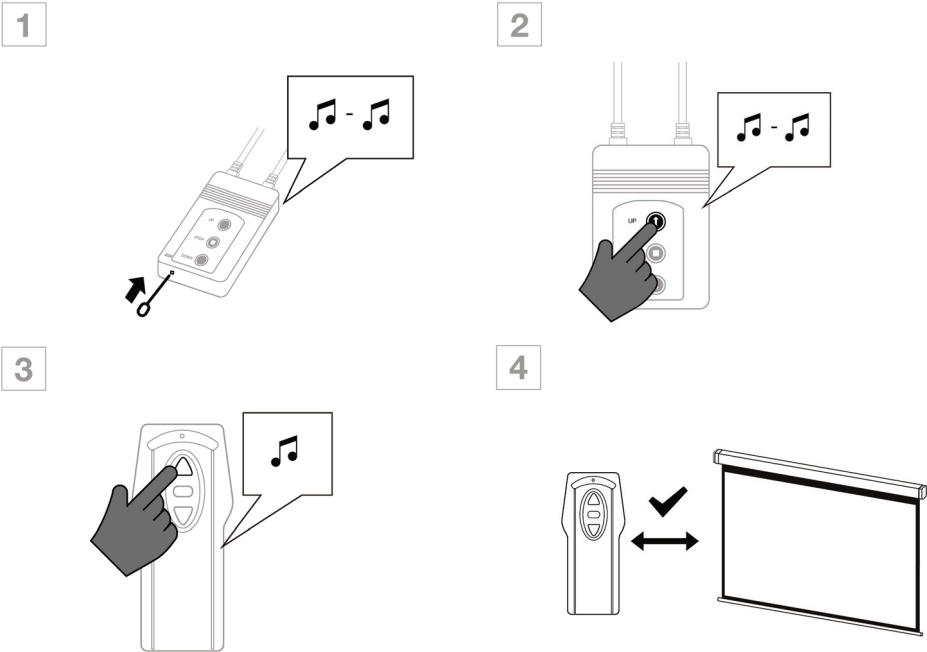
CEILING / TECHO / PLAFOND / TECTO



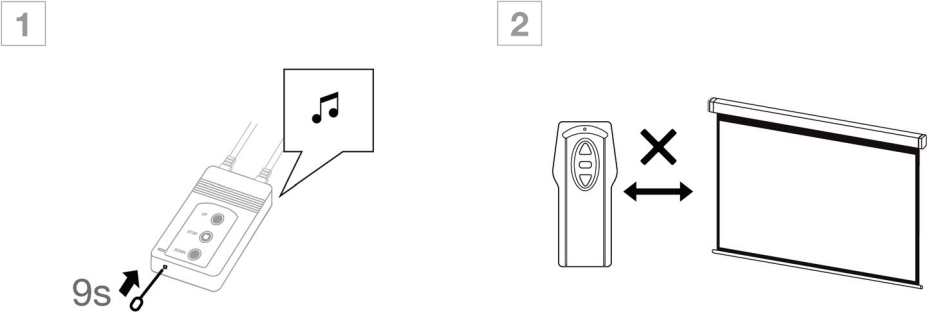
CONTROLS



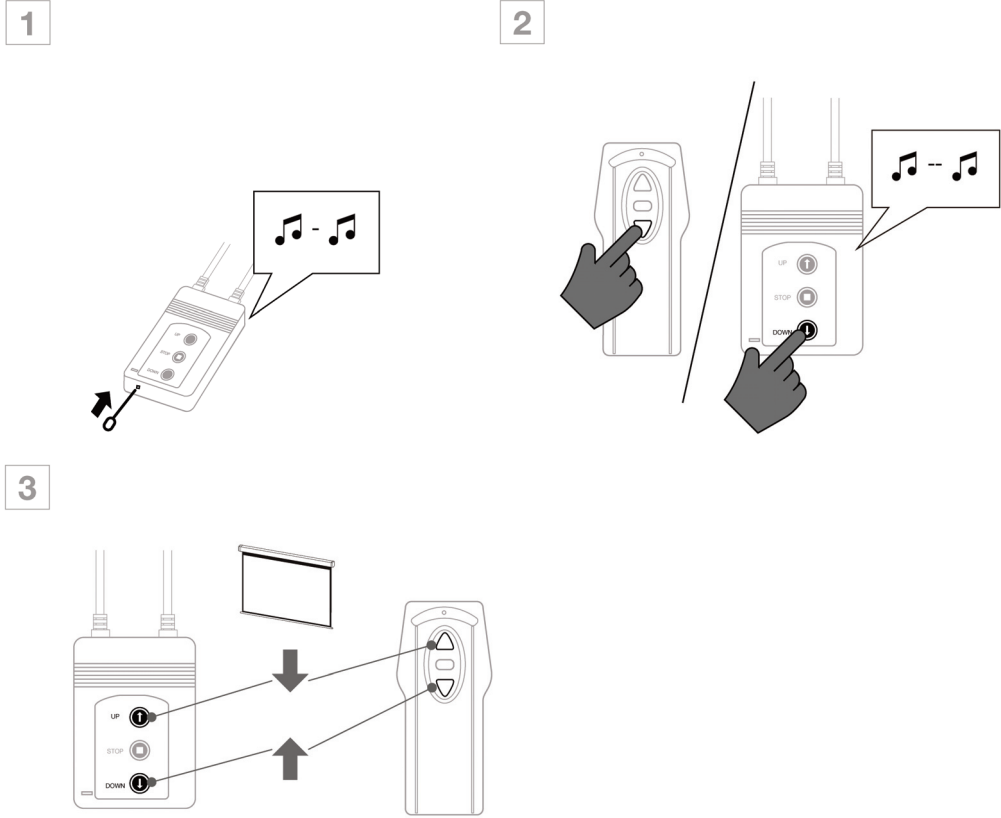
NEW REMOTE CONTROL SYNCHRONIZATION / SINCRONIZACIÓN DE NUEVO MANDO /
SYNCHRONISATION DE LA NOUVELLE COMMANDE / SINCRONIZAR NOVO COMANDO



DESYNCHRONISATION OF THE REMOTE CONTROL / DESINCRONIZACIÓN DE MANDO /
DÉSYNCHRONISATION DE LA COMMANDE / DESSINCRONIZAR COMANDO



SWAP UP/DOWN FUNCTIONS / INTERCAMBIO DE FUNCIONES ARRIBA-ABAJO /
ÉCHANGE DES FONCTIONS HAUT-BAS / TROCAR FUNÇÕES CIMA-BAIXO



BLOCK CONTROL OF UP/DOWN FUNCTIONS / BLOQUEO DE CONTROLES ARRIBA-ABAJO /
BLOCAGE DES CONTRÔLES HAUT-BAS / BLOQUEAR CONTROLOS CIMA-BAIXO

